

# CUNICULTURE Magazine

Volume 41 (année 2014) pages 20 à 24  
(ISSN 2273-8142)

## Des têtes de lapins français : la dernière délicatesse de la cuisine chinoise

D'après Olivia GENG

Dans un article paru dans Wall Street Journal - China , le 14 juin 2014

En Juin 2014 est paru dans le Wall Street Journal, section Chine, un article d'Olivia GENG consacré aux habitudes culinaires des habitants du Sichuan, la province chinoise la plus grosse consommatrice de viande de lapin de la République Populaire de Chine. Pour les lecteurs de Cuniculture Magazine, il nous a semblé intéressant de reprendre cet article ainsi que quelques uns des commentaires d'internautes qui ont suivi sa parution. Les quelques ajouts de la rédaction de Cuniculture Magazine ont été placés entre crochets ex. [ajout]

### Consommation de lapin dans le Sichuan

Vous dites du lapin qu'il est «mignon», dans la province du Sichuan les gens disent «savoureux». La province chinoise du Sichuan est connue pour ses pandas, ses plats épicés ... et ses belles femmes. Elle est également connue parce que la consommation de la viande de lapin y est courante, particulièrement celle des têtes de lapin.



Maintenant, afin de satisfaire l'appétit des habitants de la Province, une entreprise locale a commencé à importer des lapins de France. «Les habitants du Sichuan aiment vraiment manger du lapin» a déclaré Lei Jiayou, chef du marketing pour le Groupe Hage, une société basée au Sichuan et qui vend de la viande de lapin. Presque tous les lapins élevés pour leur viande en Chine sont envoyés au Sichuan pour la consommation, dit-il, dont un grand nombre proviennent des provinces du Shandong, du Henan et du Shanxi. "Mais il n'y en a pas encore assez» dit-il. [Voir carte]

## Importations de France

Pourquoi les lapins venant de France? "Lapins français sont clairement reconnus comme ayant la meilleure qualité au Monde. En France les exploitations élèvent des lapins très scientifiquement ", a dit M. Lei. «Ils ont des standards officiels pour la production des lapins de sorte que l'incidence des maladies est comparativement faible [par rapport à la Chine] ", ajoutant que les lapins français ont aussi une proportion de viande un peu plus élevée [que les lapins chinois]. Ils ne sont pas cher: en moyenne, a déclaré M. Lei, un lapin reproducteur coûte 2.000 yuans (~ 250 €)

Dans une interview au magazine «China Real Time» M. Lei a déclaré que sa compagnie n'a pas l'intention de vendre les lapins importés directement aux consommateurs. «Nous allons les laisser se reproduire, et nous ne vendrons la viande qu'à partir de la quatrième génération," a t-il dit.

Au niveau mondial, environ 2 millions de tonnes de viande de lapin sont produites par an, dit Luo Dong, directeur de l'Association de l'industrie chinoise de lapin. La Chine consomme environ 30% de la production totale, dit-il, et 70% de cette viande soit quelques 420.000 tonnes par an sont consommés dans la province du Sichuan + l'agglomération voisine de Chongqing. Cela veut dire qu'en moyenne, chaque habitant de la région (~110 millions d'habitants) consommerait 3,8 kg de viande de lapin par an.

La France et la Chine partagent un certain nombre de similitudes: les habitants des deux pays ont une immense fierté pour leur culture, ce qui inclut un goût pour les viandes exotiques [variées], comme le Lapin. Mais contrairement aux Français, les gens du Sichuan apprécient les lapins à un nouveau niveau, en se concentrant principalement sur leurs têtes.

## Comment manger des têtes de lapin

"Les têtes de lapin sont comme les cous de canard", dit Yang Xiaomei, le gérant d'un restaurant du Chengdu appartenant au groupe «Shuangliu Laoma Tutou», (traduction approximative Les têtes de lapin de la Grand mère de Shuangliu), une chaîne de restaurants bien connue au Sichuan. "Il y a tellement de petits os, que plus vous les sucez, plus les têtes sont goûteuses".

Comment peut-on manger une tête de lapin ? Une serveuse nous explique la méthode

Tout d'abord, ouvrir la mâchoire et séparer la tête en deux moitiés. Ensuite, manger les joues, la langue et le menton. Voilà la partie facile. La partie la plus difficile est le sommet de la tête. Pour accéder à la partie consommable, la serveuse a doucement «embrassé» le crâne, décollé les parties intérieures, puis mangé le cerveau ainsi découvert.

La dernière étape, dit-elle, est de manger les yeux, ce qui est rendu encore plus difficile par les os environnants. "Vous avez juste besoin d'être plus patient», dit-elle. Après avoir terminé, elle s'est consciencieusement léché les doigts pour les nettoyer

Lorsqu'on lui a demandé si elle pensait que la consommation des têtes de lapin était dégoûtante, la serveuse a hoché de la tête. "Les gens sont dégoûté seulement parce qu'ils ont peur. Lorsque vous en aurez vraiment mangé, vous aimerez ", dit-elle. "Il y a quelques jours, un étranger est venu ici et a mangé nos têtes de lapin», dit-elle. "Il a beaucoup aimé et le soir il nous a demandé d'envoyer d'autres têtes à son hôtel, ce qui lui a coûté au moins 200 yuans supplémentaires (25 €) pour les frais de taxi."

Les têtes de lapin ne sont pas cher: au restaurant de Mme Yang, chaque tête de lapin ne coûte que 7 yuans (0,89 €). Le restaurant vend au moins 1.000 à 2.000 têtes de lapin chaque mois, en particulier parfumé au poivre du Sichuan [poivre doux un peu citronné] qui est localement l'épice la plus populaire, nous a dit Mme Yang..

Selon la restauratrice, la viande de lapin est non seulement savoureuse: elle est aussi bonne pour vous, trop bonne. Un panneau sur le mur du restaurant indique que la viande de lapin a un fort taux de protéines mais est faible en calories et en cholestérol.



Les têtes de lapin cuisinées sont vendues 7 Yuan pièce (0,89 € ) dans ce restaurant de Chengdu, la capitale du Sichuan - Photo Olivia Geng WSJ



Têtes de lapin cuisinées proposées aux consommateurs par la chaîne Les têtes de lapin de la Grand mère de Shangliu à Chengdu - Sichuan  
Photo Olivia Geng WSJ

## Conclusion

En dehors de têtes de lapin, d'autres plats de lapin sont aussi très populaires en Chine, en particulier le civet de lapin, le lapin épicé coupé en dés, le lapin style barbecue, etc.

Mais dans le Sichuan, la tête de lapin est la reine de la gastronomie. Même le mot utilisé pour décrire la consommation des têtes de lapin dans le dialecte du Sichuan - *ken tu tou* - montre toute l'affection des gens pour ce plat. Comme les habitants l'expliquent, les têtes de lapin sont difficiles à manger, et leur consommation ressemble beaucoup à embrasser un crâne de lapin. Vous devez tourner la tête et mordre avec force avec votre bouche. Dans le dialecte du Sichuan, "*ken tu tou*" signifie aussi «s'embrasser».

## Commentaires d'Internautes à la suite de la parution de l'article (et échanges de noms d'oiseaux)

### Ken a écrit

Les têtes arrivent-elles avec les oreilles ou les oreilles sont-elles servies dans un autre plat ? [une idée d'export ?]

### Anonyme a écrit

Seulement les têtes ? que fait-on du reste des carcasses ?

### Un internaute chinois a écrit:

Je n'ai jamais été confronté à la consommation de lapin de toute ma vie, ni entendu parler de la consommation de lapin dans aucune partie de la Chine. Pourquoi le Wall Street Journal trouve-t-il utile de rapporter ce cas particulier en public ? [un cas particulier de 420 000 tonnes c'est un peu gros] Ce journal [le Wall Street Journal] est dirigé par un trust anti-chinois ! Il n'a aucun doute là-dessus .

### Un autre internaute chinois a écrit

Au précédant internaute qui a écrit «Je n'ai jamais été confronté à la consommation de lapin de toute ma vie, ni entendu parler de la consommation de lapin dans aucune partie de la Chine.» je dirais : C'est bien, votre ignorance est la preuve de quoi ? La consommation de têtes de lapins au Sichuan est célèbre et parfaitement bien documentée. Par contre il est évident que vous êtes une de ces personnes immatures avec un gros complexe d'infériorité qui croit que le monde entier lui en veut.

### Anonyme a écrit

Des têtes de lapin sont servies dans des restaurants de Chinatown à New York. Une tête de lapin cuisinée avec ses épices est vendue 1,5 US\$ (1,21 €)

### Rabbit mama a écrit

Manger du lapin est révoltant, c'est un si gentil animal de compagnie (j'en ai 4).

### Lim Lui a écrit

Les Hindouistes disent des vaches qu'elles sont sacrées et aux USA les américains disent qu'elles sont délicieuses !

### Anonyme a écrit:

Pour un grand nombre de peuples à travers le Monde il est interdit de consommer du porc , mais aux USA non seulement on le mange et on trouve même cela très bon.

**Rabbit mama (à nouveau) a écrit**

Les propriétaires de ces entreprises [de consommation de lapin] sont des sadiques, des sans-coeur, des pauvres types. Il est très décevant d'apprendre qu'une telle pratique existe en Chine.

**Anonyme a écrit**

Rabbit mama, qu'est-ce qui vous donne le pouvoir de juger des coutumes et des pratiques d'une culture? Il n'y a rien de sadique, de cruel ou d'effrayant à ce sujet. Bizarre, peut-être, mais seulement dans le sens où c'est quelque chose que vous n'avez probablement jamais rencontré aux Etats Unis (à moins, bien sûr, vous chassez le lapin et ne laissez rien perdre). Il y a des choses que les Américains mangent et d'autres cultures pourraient trouver cela dégoûtant ou même insultant. C'est juste différent, rien de plus.

**Rob (lauréat du prix Pulitzer) a écrit**

Lorsqu'on lui a demandé si elle pensait que la consommation des têtes de lapin était dégoûtante, la serveuse a hoché de la tête . Je suis intrigué. Lorsque vous interrogez une personne qui vient de manger une tête de lapin, quelle réponse attendez-vous d'elle ? [quelque chose du type :] "Oui, c'est répugnant, aucune idée de pourquoi je le fais. Merci mon Dieu à l'auteur de l'article du Wall Street Journal pour m'avoir ouvert les yeux. S'il n'avait pas mentionné le mot "dégoûtant" , j'aurais joyeusement continué à consommer des têtes de lapins sans me douter une seule seconde à quel point je pourrais offenser des gens".

et Rob d'ajouter à l'intention de Rabbit mama : Qui plus est, ne soyez pas en colère, ... ces têtes de lapin étaient absolument délicieuses.

**DontBeStupid a écrit**

L'élevage de lapins pour la viande est moins cruel que toute autre pratique d'élevage pour la viande. Contrairement à l'élevage des cochons, des vaches ou des poulets, les animaux sont maintenus dans des conditions propres et saines, parce que la maladie peut [rapidement] anéantir un élevage de lapins. Ils ne sont pas nourris aux antibiotiques ou avec des hormones, ils mangent bien, et leur fumier est bon pour l'environnement. Tuer des lapins est rapide et indolore, contrairement à la mise à mort des vaches, et leur viande est plus maigre et plus saine que celle du poulet.

**Thomas a écrit**

La ville où nous vivons [aux USA] est très ennuyeuse quand il s'agit d'acheter de la viande. Au supermarché, on trouve généralement du porc, du boeuf, du poulet, de la dinde, et de l'agneau et c'est pratiquement tout. Je me demande combien de temps il faudra pour que les têtes de lapin arrivent dans le quartier chinois de ma ville. J'admire le peuple chinois pour avoir une grande imagination; on dirait qu'ils mangent beaucoup de choses étranges auxquelles nous, en Occident, n'avons jamais pensé [pour Thomas : Occident ≈ USA].

La rédaction de Cuniculture Magazine a écrit => «no comment»